

Flow Smart

Assembly

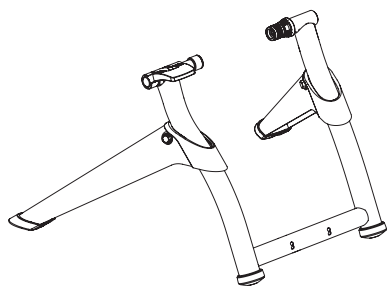


EN | NL | DE | FR | IT | ES | PT | DK | NO | SE | FI | PL
CZ | HU | RO | SK | SL | HR | BG | GR | TR | CH | JP

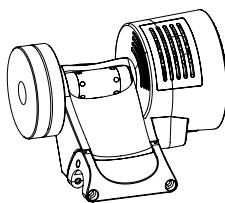
Tacx

1. Check if everything is in the package

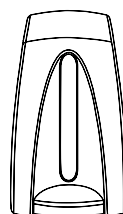
NL Controleer of de inhoud van het pakket compleet is | DE Prüfen Sie, ob der Inhalt der Verpackung vollständig ist | FR Vérifiez que tout se trouve dans l'emballage | IT Verificare che la confezione contenga tutto | ES Compruebe si está todo en el paquete | PT Verifique se está tudo na embalagem | DK Kontroller, at det hele er i pakken | NO Du må kontrollere at alle komponenter befinner seg i pakken | SE Kontrollera att allt finns med i paketet | FI Tarkista, että kaikki osat ovat pakkauksessa | PL Sprawdź czy wszystkie części znajdują się w opakowaniu | CZ Zkontrolujte, zda je balení kompletní | HU Ellenőrizze, hogy a csomag hiánytalanul tartalmaz-e mindent | RO Verificați conținutul pachetului pentru articole lipsă | SK Skontrolujte balenie, či nechýbajú nejaké súčasti | SL Preverite vsebino embalaže, če manjkajo deli | HR Provjerite nedostaju li predmeti u paketu | BG Проверете съдържанието на пакета за липсващи елементи | GR Ελέγξτε εάν περιέχονται όλα τα αντικείμενα στη συσκευασία | TR Eksik parçalar için ambalaj içeriklerini kontrol edin | CH 检查包装内物品是否齐全 | JP すべての部品がパッケージに入っていることを確認してください。



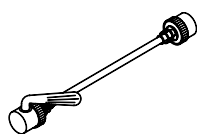
1 x T2240.95



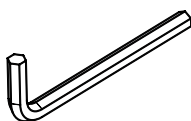
1 x T2241



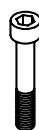
1 x T2179



1 x T1402



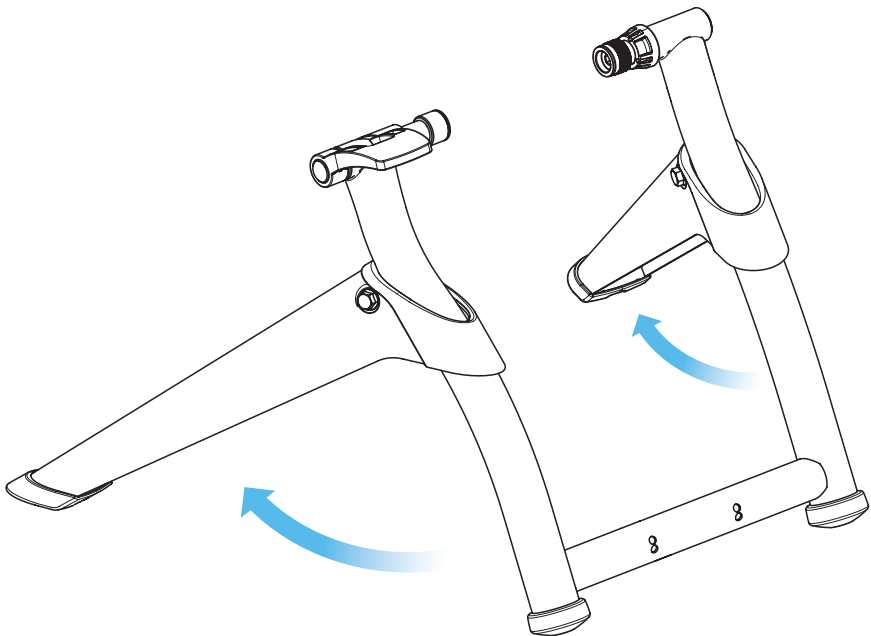
1 x T1005.03



2 x T2605.02

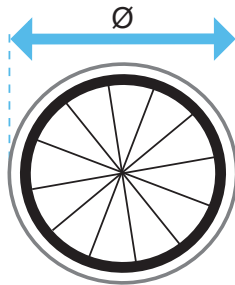
2. Unfold the trainer and place it on a firm, level surface

NL Klap de trainer uit en plaats deze op een stevige en vlakke ondergrond | DE Klappen Sie den Trainer auseinander und stellen Sie ihn auf einen festen, ebenen Untergrund | FR Dépliez le trainer et placez-le sur une surface stable et plate | IT Estrarre il trainer e disporlo su una superficie stabile e piana | ES Despliegue la máquina de entrenamiento y colóquela sobre una superficie firme y nivelada | PT Abra o simulador de treino e coloque-o numa superfície firme e plana | DK Klap træneren ud, og anbring den på et fast, plant underlag | NO Fold ut sykkelrullen, og plasser den på et jevnt og solid underlag | SE Fäll upp din trainer och placera den på ett fast, jämnt underlag | FI Avaa harjoitusvastus ja aseta se kiinteälle, tasaiselle pinnalle | PL Rozpakuj rower stacjonarny i umieść go na twardej, równej powierzchni | CZ Rozložte trenažér a umístěte jej na pevnou a rovnou podložku | HU Hajtsa ki az oktatógépet, és helyezze szilárd, sík felületre | RO Depliați trainerul și așezați-l pe o suprafață fermă și uniformă | SK Rozložte trenažér a umiestnite ho na pevnú a rovnú podložku | SL Razklopite trenažerja in ga postavite na čvrsto, ravno površino | HR Rasklopite trenažer i stavite ga na tvrdu, ravnu površinu | BG Разгънете тренажора и го поставете върху стабилна и равна повърхност | GR Αναπτύξτε το προπονητήριο και τοποθετήστε το σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια | TR Antrenman cihazını açın ve sabit, düz zemin bir yüzeye yerleştirin | CH 打开训练器，将其固定在牢固、平整的表面 | JP トレーナーを開き、硬く水平な場所に置きます。



3. Determine the position of the resistance unit

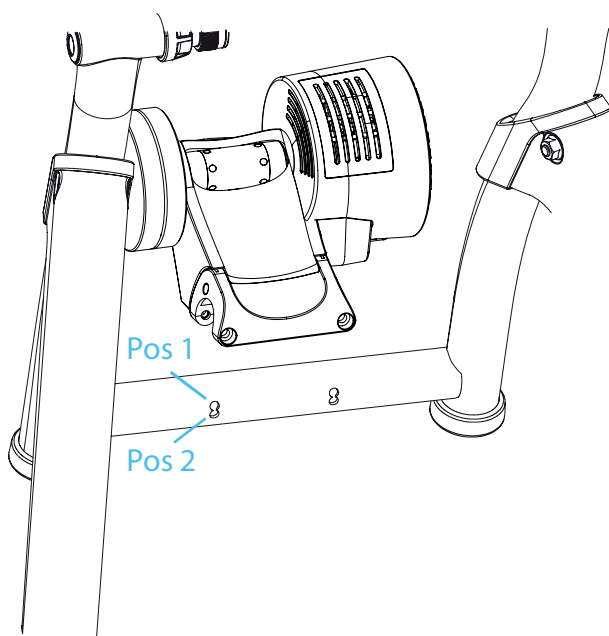
NL Bepaal de positie van de rem unit | DE Legen Sie die Position für die Widerstandseinheit fest | FR Déterminez la position de l'unité de résistance | IT Decidere la posizione dell'unità di resistenza | ES Determine la posición de la unidad de resistencia | PT Determine a posição da unidade de resistência | DK Bestem, hvor modstandsenheden skal placeres | NO Bestem posisjonen til motstandsenheten | SE Faststäl placeringen för motståndet | FI Määritä vastusyksikön paikka | PL Określ pozycję mechanizmu oporowego | CZ Určete polohu odporové jednotky | HU Határozza meg az ellenállássegység helyét | RO Determinați poziția unității de rezistență | SK Určte polohu odporovej jednotky | SL Določite položaj uporovne enote | HR Odredite položaj jedinice za otpor | BG Определете позицията на възела за съпротивление | GR Εξακριβώστε τη θέση της μονάδας αντίστασης | TR Direnç biriminin pozisyonunu belirleyin | CH 确定阻力装置的位置 | JP 抵抗器の位置を決めます。



Position	Wheeldiameter (\emptyset)	
1	650 - 700	Race / ATB 29"
2	600 - 650	ATB 26"

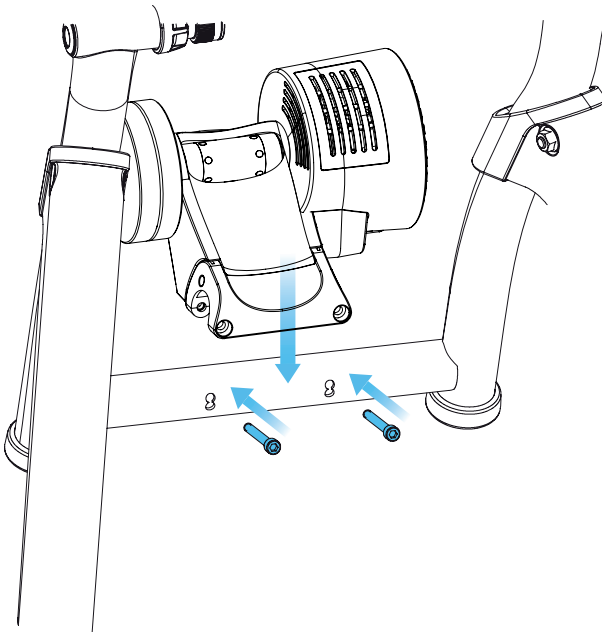
4. Place the resistance unit on the frame, in the right position

NL Plaats de remunit op het frame, in de juiste positie | DE Stellen Sie die Widerstandseinheit in der gewünschten Position auf den Rahmen | FR Placez l'unité de résistance sur le cadre, en position correcte | IT Collocare l'unità di resistenza sul telaio, nella posizione giusta | ES Coloque la unidad de resistencia sobre el armazón, en la posición correcta | PT Coloque a unidade de resistência no quadro, na posição correta | DK Anbring modstandsenheden på stellet i den rigtige position | NO Plasser motstandsenheten i riktig posisjon på rammen | SE Placera motståndet på ramen i rätt position | FI Aseta vastusyksikkö runkoon oikeaan paikkaan | PL Umieść mechanizm oporowy na ramie w odpowiedniej pozycji | CZ Odporovou jednotku umístěte do správné polohy na držák | HU Szerelje fel az ellenállás egységet a vázra a megfelelő helyzetbe | RO Așezați unitatea de rezistență pe cadru în poziția corectă | SK Odporovú jednotku umiestnite do správnej polohy na držiak | SL Montirajte uporovno enoto na okvir na pravilni položaj | HR Postavite jedinicu za otpor u njezin ispravan položaj na okvir | BG Поставете възела за съпротивление върху рамката в правилната позиция | GR Τοποθετήστε τη μονάδα αντίστασης στο πλαίσιο στη σωστή θέση | TR Direnç birimini doğru pozisyonda, şase üzerine yerleştirin | CH 將阻力裝置裝于框架右側 | JP フレーム上の正確な位置に抵抗器を置きます。



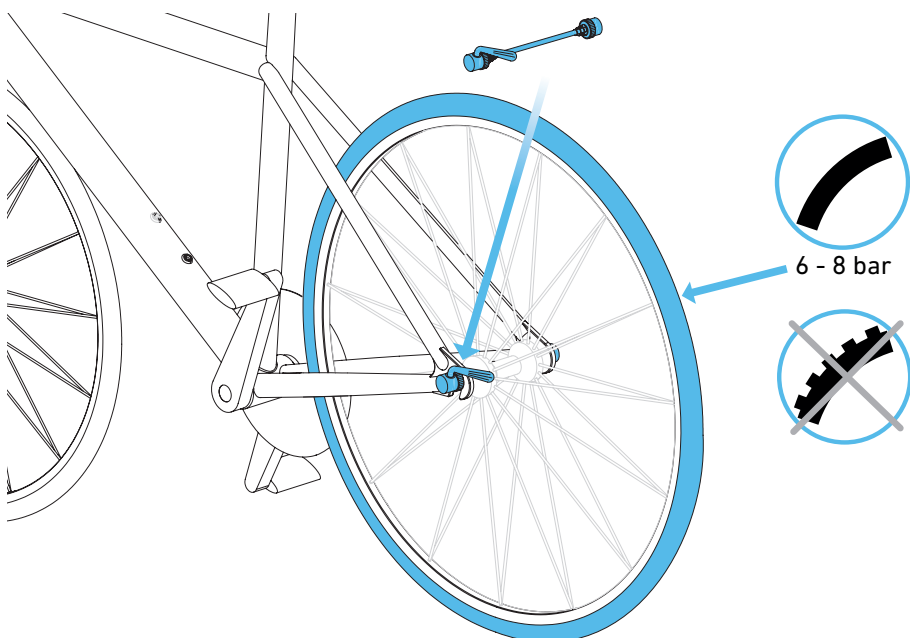
5. Secure the resistance unit on the frame

NL Bevestig de remunit op het frame | DE Befestigen Sie die Widerstandseinheit am Rahmen | FR Fixez l'unité de résistance sur le cadre | IT Fissare l'unità di resistenza sul telaio | ES Fije la unidad de resistencia sobre el armazón | PT Fixe a unidade de resistência ao quadro | DK Fastgør modstandsenheden til stellet | NO Fest motstandsenheten på rammen | SE Fäst motståndet på ramen | FI Kiinnitä vastusyksikkö runkoon | PL Zamocuj mechanizm oporowy na ramie | CZ Upevněte odporovou jednotku na držák | HU Rögzítse az ellenállás egységet a vázon | RO Fixați unitatea de rezistență pe cadru | SK Upevnite odporovú jednotku na držiak | SL Pritrdite uporovno enoto na okvir | HR Pričvrstite jedinicu za otpor na okvir | BG Закрепете възела за съпротивление върху рамката | GR Ασφαλίστε τη μονάδα αντίστασης στο πλαίσιο | TR Direnç birimini şase üzerinde sağlamlaştırın | CH 将阻力装置固定在框架上。 | JP フレームに抵抗器を固定します。



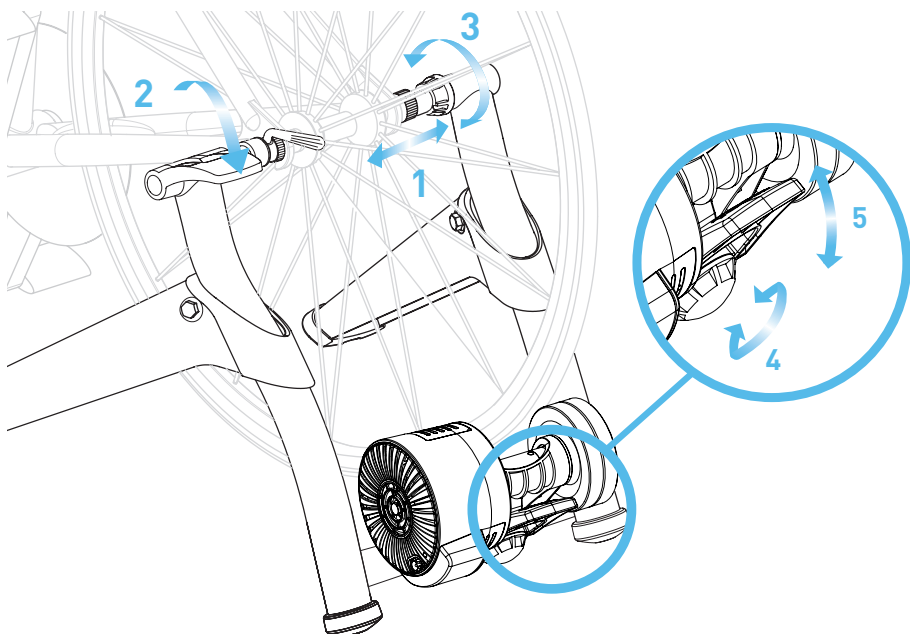
6. Replace the blockage and put 6-8 bars in your tyre

NL Vervang de uitvalnaaf en pomp de band op tot 6 - 8 bar | **DE** Bringen Sie die Sperrung an und pumpen Sie Ihren Reifen auf 6-8 bar auf | **FR** Remplacez la fixation et gonflez le pneu à 6-8 bars | **IT** Riposizionare il blocco e immettere 6-8 bar nel pneumatico | **ES** Sustituya el bloqueo y coloque de 6 a 8 barras en el neumático | **PT** Substitua o bloqueio e encha o pneu com 6-8 bar | **DK** Udskift blokeringen, og fyld 6-8 bar i dit dæk | **NO** Skift ut blokkeringen og fyll 6-8 bar i dekket | **SE** Ta bort blockeringen och pumpa däcket till 6-8 bar | **FI** Poista esto ja aseta 6-8 barin paine renkaaseen | **PL** Zwołnij blokadę i umieść 6-8 sztabek w kole | **CZ** Vraťte blok na místo a nahustěte pneumatiku na 6-8 barů | **HU** Helyezze vissza a rögzítést, és fújja fel az abroncsokat 6-8 barra | **RO** Înlocuiți blocarea și umflați cauciucul la 6-8 bari | **SK** Vraťte blok na miesto a nafúkajte pneumatiku na 6 - 8 barov | **SL** Namestite blokado in pnevatiki napolnite s 6-8 bari | **HR** Zamijenite blokadu i napunite gumu do tlaka od 6 do 8 bara | **BG** Върнете блокировката на място и напompайте гумата до 6-8 bar | **GR** Επανατοποθετήστε το blockage και εισάγετε 6-8 bar στο λάστιχο | **TR** Blokajı yeniden yerleştirin ve lastiğimize 6-8 bar koyun | **CH** 更換密封裝置，並將車胎氣壓充至 6-8 bars | **JP** 妨害物を交換し、タイヤに6~8 bar 入れます。



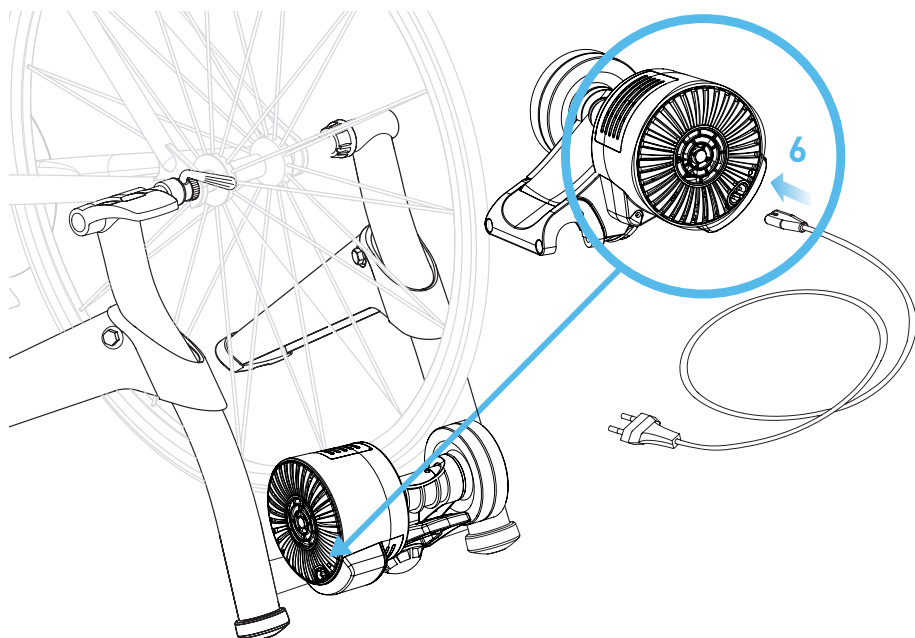
7. Ensure that the cylinder presses firmly against the tyre

NL Zorg ervoor dat de rol stevig tegen de fietsband aan drukt | DE Überzeugen Sie sich, dass der Zylinder fest gegen den Fahrradreifen drückt | FR Vérifiez que le cylindre est appuyé fermement contre le pneu du vélo | IT Controllare che il cilindro prema saldamente sul pneumatico della bici | ES Asegúrese de que el cilindro presiona firmemente contra el neumático de la bicicleta | PT Certifique-se de que o cilindro está firmemente em contacto com o pneu da bicicleta | DK Kontroller, at cylinderen sidder trykket godt fast mod cykeldækket | NO Sikre at sylinderen trykker godt mot sykkelhjulet | SE Kontrollera att cylindern pressar stadigt mot cykeldäcket | FI Varmista, että sylinteri on tukevasti pyörän rengasta vasten | PL Upewnij się, że sitownik mocno naciska na koto roweru | CZ Zajistěte, aby válec pevně přiléhal k pneumatice bicyklu | HU Győződjön meg róla, hogy a munkahenger erősen szorul a keréknek | RO Asigurați-vă că cilindrul apasă cu putere pe cauciuc | SK Zaistite, aby valec pevne priliehal na pneumatiku | SL Zagotovite, da valj čvrsto pritiska ob pnevmatiko | HR Uvjerite se da cilindar čvrsto stišće gumu | BG Уверете се, че цилиндърът притиска добре гумата | GR Βεβαιωθείτε ότι ο κύλινδρος πιέζει με δύναμη το λάστιχο του ποδηλάτου | TR Silindirin lastiğe sıkı şekilde baski uyguladığından emin olun | CH 确保气筒牢牢压住自行车车胎 | JP シリンダーがバイクのタイヤを確実に押していることを確認して下さい。



8. The resistance unit is functioning properly when the LED is flashing green

NL Als de groene LED knippert, functioneert de rem goed | **DE** Die Widerstandseinheit funktioniert vorschriftsmäßig, wenn die LED grün blinkt | **FR** L'unité de résistance fonctionne correctement quand le voyant clignote en vert | **IT** L'unità di resistenza funziona correttamente se il LED lampeggia con la luce verde | **ES** La unidad de resistencia funciona correctamente cuando el LED parpadea en verde | **PT** A unidade de resistência está a funcionar corretamente quando o LED pisca a verde | **DK** Modstandsenheden fungerer korrekt, når LED-lampen blinker grønt | **NO** Motstandsenheten fungerer riktig når LED-lampen blinker grønt | **SE** Motståndet fungerar korrekt när LED-lampan blinkar grönt | **FI** Vastusyksikkö toimii oikein, kun LED-merkkivalo vilkkuu vihreänä | **PL** Jeżeli mechanizm oporowy działa poprawnie, dioda LED miga na zielono | **CZ** Trenažér se zapojí po zahájení jízdy | **HU** Az ellenállássegység akkor működik megfelelően, ha a LED zölden villog | **RO** Unitatea de rezistență funcționează corespunzător când LED-ul se aprinde intermitent în culoarea verde | **SK** Odporová jednotka funguje správne, keď kontrolka LED bliká zeleno | **SL** Uporovna enota pravilno deluje tedaj, ko LED-lučka utripa zeleno | **HR** Jedinica za otpor radi ispravno kada LED svjetlo treperi zelenom bojom | **BG** Възелът за съпротивление функционира правилно, когато LED индикаторът мига в зелено | **GR** Η μονάδα αντίστασης λειτουργεί σωστά όταν η ένδειξη LED αναβοσβήνει πράσινη | **TR** LED yeşil renkte yanıp söndüğünde, direnç birimi doğru şekilde işlev görüyor demektir | **CH** 当 LED 显示器闪绿色时，即表明阻力装置功能正常。 | **JP** LEDがグリーンで点滅している場合、抵抗器は正常に動作しています。



English

- The rear wheel of the bicycle rotates at high speed whilst the trainer is in use.
- Tests have revealed that the unit will not overheat, even when subject to extreme use. However, when subject to prolonged and intensive use, the enclosure around the brake may become very hot. Always allow the brake to cool down after use before touching it.
- Always remove the cylinder from the bicycle tyre when the trainer is not in use.
- Never brake abruptly when training. When braking the rear wheel, the flywheel continues to rotate which may cause unnecessary wear to the cylinder and the rear tyre.
- Ensure not to drop the brake during assembly as this can lead to an imbalance which may cause vibration.
- Never open the brake unit as this may cause damage.
- Inspect the nuts and bolts on the trainer on a regular basis, and retighten if necessary.
- Perspiration moisture and condensation can harm the electronics. Do not use the trainer in damp areas. Incorrect use and/or maintenance will void the warranty.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children being supervised are not to play with the Tacx trainer.
- This device is not designed for industrial, commercial or medical applications.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Nederlands

- Tijdens het gebruik van de trainer, draait het achterwiel van de fiets met een hoge snelheid.
- Testen hebben uitgewezen dat de unit bij extreme prestaties nooit oververhit kan raken. Wel kan bij langdurig en intensief gebruik de omhulling van de rem behoorlijk warm worden. Laat de rem na gebruik altijd even afkoelen voordat je deze aanraakt.
- Klap de rol wanneer de trainer niet gebruikt wordt los van de fietsband.
- Rem nooit abrupt tijdens het trainen. Bij het remmen op het achterwiel draait het vliegwiel door waardoor onnodige slijtage van de rol en de achterband wordt veroorzaakt.
- Zorg er voor dat de rem tijdens het monteren niet valt. Er zou onbalans kunnen ontstaan die trillingen veroorzaakt.
- Open nooit de rem om beschadigingen te voorkomen.
- Controleer regelmatig of de bouten en moeren van de trainer nog goed vast zitten.
- Transpiratievocht en condens kunnen de elektronica aantasten. Gebruik de trainer niet in vochtige ruimtes. Bij onjuist gebruik en/of onderhoud vervalt de garantie.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring en kennis wanneer ze onder supervisie staan of instructies gekregen hebben over veilig gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen.
- Kinderen onder toezicht dienen niet te spelen met de Tacx trainer.
- Dit apparaat is niet geschikt voor industrieel, commercieel of medisch gebruik.
- Niet blootstellen aan water of vocht.
- Alleen schoonmaken met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen.

Deutsch

- Das Hinterrad des Fahrrades dreht sich beim Training mit hoher Geschwindigkeit.
- Durchgeführte Tests bestätigen, dass die Einheit selbst bei intensivem Training nicht überhitzt. Allerdings kann das Gehäuse der Bremsen nach längerem, intensivem Training sehr heiß werden. Lassen Sie die Bremse unbedingt abkühlen, ehe Sie sie anfassen.
- Entfernen Sie grundsätzlich den Zylinder vom Fahrradreifen, wenn Sie den Trainer nicht benutzen.
- Vermeiden Sie plötzliches Abbremsen. Wenn das Hinterrad abgebremst wird, dreht sich das Schwungrad weiter und Zylinder und Hinterreifen werden unnötig strapaziert. • Lassen Sie die Bremse bei der Montage nicht fallen; andernfalls kann eine Unwucht entstehen, die zu Vibrationen führt.
- Öffnen Sie die Bremsen nicht. Die Bremsen können beschädigt werden, wenn sie geöffnet wird.
- Kontrollieren Sie die Muttern und Schrauben am Trainer regelmäßig und ziehen Sie sie bei Bedarf fest.
- Schweiß und Kondenswasser können die Elektronik beschädigen. Benutzen Sie den Trainer nicht in feuchten Umgebungen. Falsche Benutzung und/oder Wartung lassen die Garantie ungültig werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten bzw. fehlender Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie für den sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Risiken kennen.

- Kindern darf das Spielen mit dem Tacx-Trainer auch unter Aufsicht nicht erlaubt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für industrielle, gewerbliche oder medizinische Anwendungen vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie zum Abwischen nur ein trockenes Tuch, keine Reinigungs- oder Scheuermittel.

Français

- Lors de l'utilisation du trainer, la roue arrière du vélo tourne à vitesse élevée.
- Des tests ont montré que même dans les cas extrêmes, l'unité ne sera pas en surchauffe. Cependant, en cas d'utilisation prolongée et intensive, l'enveloppe du frein risque de devenir très chaude. Après utilisation, laissez toujours refroidir le frein avant de le toucher.
- Lorsque vous n'utilisez pas le trainer, retirez toujours le cylindre du pneu du vélo.
- Ne freinez jamais brusquement lors de l'entraînement. Lorsque vous freinez de la roue arrière, le volant continue à tourner, ce qui risque d'user prématurément le cylindre et le pneu arrière.
- Veillez à ne pas faire tomber le frein pendant le montage : il risquerait alors d'être déséquilibré, ce qui pourrait entraîner des vibrations.
- N'ouvrez jamais l'unité de freinage : vous risqueriez de l'endommager.
- Inspectez régulièrement les écrous et les boulons du trainer et, si nécessaire, resserrez-les.
- Sueur et condensation peuvent endommager l'électronique. N'utilisez pas le trainer dans un environnement humide. L'usage et/ou l'entretien incorrects annuleront la garantie.
- Cet équipement peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, et les personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à condition d'avoir reçu un apprentissage ou des instructions concernant l'utilisation de l'équipement d'une manière sûre et de comprendre les risques impliqués.
- Les enfants, même sous surveillance, ne doivent pas jouer avec le trainer Tacx.
- Cet équipement n'est pas destiné à des usages industriels, commerciaux ou médicaux.
- N'exposez pas l'équipement à l'eau ou à l'humidité.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez pas de détergents à base de solvants ou d'abrasifs.

Italiano

- La ruota posteriore della bici ruota ad alta velocità mentre il trainer è in funzione.
- I test hanno dimostrato che l'unità non si surriscalda, anche se soggetta a un uso estremo. Tuttavia, se si sottopone a un uso intensivo e prolungato, la struttura esterna intorno al freno può raggiungere temperature molto alte. Attendere sempre che il freno si raffreddi dopo l'uso, prima di toccarlo.
- Togliere sempre il cilindro dallo pneumatico della bici quando il trainer non viene utilizzato.
- Non frenare bruscamente durante l'allenamento. Quando si frena sulla ruota posteriore, il volano continua a girare ed è quindi possibile che provochi usura non necessaria al cilindro e allo pneumatico posteriore.
- Non far cadere il freno durante il montaggio, per evitare che la caduta determini uno squilibrio che potrebbe causare vibrazioni.
- Non aprire mai l'unità del freno, poiché tale operazione può causare danni.
- Ispezionare con regolarità i dadi e i bulloni presenti sul trainer e, se necessario, serrare di nuovo.
- L'umidità dovuta alla traspirazione e la condensa possono danneggiare la parte elettronica. Non utilizzare il trainer in aree umide. L'utilizzo e/o la manutenzione non corretti renderanno nulla la garanzia.
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini che abbiano compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure persone prive di esperienza e conoscenze, solo se sottoposte a sorveglianza o preventivamente istruite sull'uso in piena sicurezza dell'apparecchiatura, che abbiano compreso i pericoli che comporta.
- I bambini devono essere sorvegliati e non devono giocare con il Tacx trainer.
- Questo dispositivo non è destinato ad applicazioni industriali, commerciali o mediche.
- Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.
- Pulire soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare solventi o abrasivi per la pulizia.

Español

- La rueda trasera de la bicicleta gira a gran velocidad mientras se utiliza el rodillo.
- Las comprobaciones realizadas han demostrado que la unidad no se sobrecalienta, aún cuando se somete a un uso extremo. Sin embargo, si se utiliza de manera intensiva durante un largo periodo de tiempo, la caja del freno puede calentarse mucho. Antes de tocarlo, deje enfriar el freno después de su uso.
- Desmonte el cilindro del neumático de la bicicleta si no está utilizando el rodillo de entrenamiento.
- No frene nunca de manera brusca mientras entrena. Al frenar la rueda trasera, la rueda volante continua girando, lo que podría provocar un desgaste innecesario del cilindro y del neumático trasero.

- Asegúrese de que no deja caer el freno durante el montaje ya que podría provocar un desequilibrio y, con ello, vibraciones.
- No abra nunca la unidad de freno, ya que podrían provocarse daños.
- Compruebe el estado de las tuercas y de los tornillos del rodillo de entrenamiento de manera periódica y vuelva a apretarlos si fuera necesario.
- La humedad producida por la sudoración y la condensación puede provocar daños en los componentes electrónicos. No utilice el rodillo en zonas húmedas. Un uso y/o mantenimiento incorrectos anularán la garantía.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimientos, si se les supervisa o se les ha facilitado instrucción sobre el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que implica su uso.
- Los niños, incluso aquellos bajo supervisión, no pueden jugar con el rodillo de entrenamiento de Tacx.
- Este dispositivo no está diseñado para aplicaciones industriales, comerciales o médicas.
- No exponga el producto al agua ni a la humedad.
- Límpielo solamente con un paño seco. No utilice productos abrasivos ni disolventes para su limpieza.

Português

- Quando estiver a utilizar o simulador de treino, a roda traseira da bicicleta roda a grande velocidade.
- Os testes demonstraram que não existe o risco de sobreaquecimento da unidade, mesmo quando sujeita a uma utilização intensiva. No entanto, se sujeitar o equipamento a uma utilização prolongada e intensiva, a estrutura em redor do travão pode ficar bastante quente. Depois de utilizar o simulador de treino, permita sempre que o travão arrefeça antes de lhe tocar.
- Quando não estiver a utilizar o simulador de treino, retire sempre o cilindro do pneu da bicicleta.
- Nunca trave subitamente durante o treino. Quando travar a roda traseira, o volante do mecanismo continua a rodar, o que pode provocar um desgaste desnecessário no cilindro e no pneu traseiro.
- Nunca accione o travão durante a montagem, pois se o fizer pode provocar um desequilíbrio e originar vibração. Nunca abra a unidade de travagem, pois pode danificá-la.
- Inspeccione regularmente as porcas e os parafusos do simulador de treino e aperte-os, se necessário.
- A humidade resultante da transpiração e a condensação podem prejudicar os componentes electrónicos. Não utilize o simulador de treino em zonas húmidas. A utilização e/ou manutenção incorrectas provocam a anulação da garantia.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com incapacidade física, sensorial e mental, ou sem experiência e conhecimento do mesmo, se forem devidamente supervisionadas ou instruídas acerca da utilização segura do aparelho e compreenderem os riscos envolvidos.
- As crianças supervisionadas não devem brincar com o simulador Tacx.
- Este equipamento não é concebido para aplicações industriais, comerciais ou médicas.
- Não exponha o produto a água ou humidade.
- Limpe apenas com um pano seco. Não utilize detergentes ou produtos abrasivos.

Dansk

- Cyklens baghjul drejer med en høj hastighed, når traineren anvendes.
- Undersøgelser har vist, at enheden ikke overophedes selv under ekstrem anvendelse. Dog kan afskærmningen omkring bremse blive meget varm efter langvarig og intensiv brug. Lad altid bremsen køle ned efter anvendelse, inden du rører den.
- Desuden skal du altid fjerne cylinderen fra cykeldækket, når traineren ikke anvendes.
- Undgå pludselige opbremsninger under træning. Når baghjulet bremses, vil svinghjulet fortsætte med at dreje, hvilket kan medføre unødvendigt slid på cylinderen og baghjulet.
- Pas på, at du ikke taber bremsen under monteringen, da dette kan medføre ubalance og vibration.
- Åbn aldrig bremseenheden, da det kan medføre skade. Undersøg møtrikker og bolte på traineren regelmæssigt, og tilspænd efter behov.
- Fugtighed fra sved og kondensering kan beskadige elektronikken. Traineren må ikke anvendes under fugtige forhold. Ukorrekt brug og/eller vedligeholdelse vil ugyldiggøre garantien.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og over samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de implicitte farer.
- Børn under opsyn må ikke lege med Tacx-trainer.
- Dette apparat er ikke beregnet til industrielle, kommercielle eller medicinske formål.
- Produktet må ikke udsættes for vand eller fugt.
- Må kun rengøres med en tør klud. Brug ikke rengørings- eller slibemiddel.

Norsk

- Bakhjulet på sykkelten roterer med høy hastighet når sykkelrullen er i bruk.
- Tester har vist at enheten ikke overoppheves, selv ved ekstrem bruk. Ved langvarig og hard bruk kan imidlertid området rundt bremsen bli svært varmt. La bremsen kjøles ned etter bruk før du tar på den.
- Fjern alltid sylindern fra sykkeldekket når sykkelrullen ikke er i bruk.
- Unngå bråbremsing mens du trener. Når du bremsar på bakhjulet, fortsetter svinghjulet å rotere. Det kan gi unødvendig slitasje på sylindern og dekket.
- Pass på at du ikke mister ned bremsen under montering. Det kan gi ubalanse i bremsen og føre til vibrasjoner.
- Ikke åpne bremseenheten. Det kan føre til skade.
- Kontroller jevnlig alle skruer og muttere på sykkelrullen, og skru dem til om nødvendig.
- Når du bremsar på bakhjulet, fortsetter svinghjulet å rotere. Det kan gi unødvendig slitasje på sylindern og dekket. Sykkelrullen må ikke brukes i fuktige omgivelser. Feil bruk og/eller vedlikehold kan føre til at garantien blir ugyldig.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har blitt gitt instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår farene som er involvert.
- Barn under oppsyn må ikke få leke med Tacx-sykkelrullen.
- Enheten er ikke utformet for industriell, kommersiell eller medisinsk bruk.
- Ikke utsett produktet for vann eller fukt.
- Rengjør kun med en tørr klut. Ikke bruk løse- eller slipemidler.

Svenska

- Cykelhjulet roterer i hög hastighet när cykeltränaren används.
- Tester har visat att enheten inte överhettas. Detta gäller även när den utsätts för extrem användning. Vid långvarig och intensiv användning kan dock höljet runt bromsen bli mycket varmt. Låt alltid bromsen svalna innan du rör vid den.
- Avlägsna alltid cylindern från cykeldäcket när cykeltränaren inte används.
- Bromsa aldrig abrupt under träning. När bakhjulet bromsas fortsätter svänghjulet att rotera, vilket kan orsaka onödigt slitage på cylindern och bakdäcket.
- Tappa inte bromsen medan du monterar den. Det kan leda till obalans och orsaka vibrationer.
- Öppna aldrig bromsenheten. Det kan orsaka skada.
- Inspektera regelbundet muttrar och bultar på cykeltränaren och dra åt dem vid behov.
- Svett, fukt och kondensation kan skada elektroniken. Använd inte cykeltränaren i fuktiga områden. Felaktig användning och/eller felaktigt underhåll häver garantin.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre, och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten kan användas på ett säkert sätt och förstår relaterade faror.
- Barn får inte leka med Tacx-utrustningen även om de övervakas.
- Enheten är inte avsedd för industriella, kommersiella eller medicinska applikationer.
- Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.
- Rengör enbart med en torr trasa. Använd inte rengöring med lösningsmedel eller nötande medel.

Suomalainen

- Polkupyörän takarengas pyörii nopeasti kun harjoitusvas- tus on käytössä.
- Kokeet ovat osoittaneet, että laite ei ylikuumene edes äärimmäisessä käytössä. Siitä huolimatta pitkässä ja intensiivisessä käytössä jarrun ympäristö voi kuumentua erittäin paljon. Anna jarrun aina jäähtyä ennen kuin kosketat sitä.
- Poista sylinteri aina polkupyörän renkaasta, kun vastusta ei käytetä.
- Älä koskaan jarruta äkillisesti harjoittelun aikana. Kun jarrutat takarengaalla, vauhtipyörä jatkaa pyörimistään, mikä voi aiheuttaa ylimääräistä kulumista sylinterille ja takarengaalle.
- Varmista, että et pudota jarrua kokoamisen aikana, koska se saattaa johtaa tärinää aiheuttavaan epätasapainoon.
- Älä koskaan avaa jarruyksikköä, koska se saattaa aiheuttaa vahinkoa.
- Tarkasta vastuksen mutterit ja pultit säännöllisesti ja kiristä tarvittaessa.
- Hikoilukosteus ja tiivistyminen voivat vahingoittaa elektro- niikkaa. Älä käytä vastusta kosteilla alueilla. Virheellinen käyttö tai huolto mitätöi takuun.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset ominaisuudet, aistit tai henkiset valmiudet ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, jos heitä valvoo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät laitteen vaarat.

- Rendszeresen ellenőrizze az anyákat és a csavarokat az oktatógépen, és húzza meg őket, ha szükséges.
- Az izzadság és a kondenzáció tönkretetheti az elektronikát. Ne használja az oktatógépet nedves környezetben. A helytelen használat és/vagy karbantartás érvényteleníti a garanciát.
- Ezt az eszközt 8 év feletti gyermekek, illetve csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű, esetleg tapasztalatlan felnőttek is használhatják, felügyelet alatt, vagy ha betanították őket a berendezés biztonságos használatára, és megértették a vele kapcsolatos kockázatokat.
- Felügyelet alatt lévő gyermekek nem játszhatnak a Tacx oktatógéppel.
- Az eszköz nem használati ipari, kereskedelmi vagy orvosi alkalmazásokhoz.
- Ne tegye ki a terméket víz vagy nedvesség hatásának.
- Tisztításhoz csak száraz ruhát használjon. Ne használjon tisztítószeret vagy oldószert.

Română

- Roata din spate a bicicletei se rotește la viteză mare când trainerul este în uz.
- Testele au arătat că unitatea nu se supraîncălzește, chiar dacă este supusă utilizării extreme. Cu toate acestea, când este supusă utilizării prelungite și intense, carcasa din jurul frânei se poate încălzi. Întotdeauna lăsați frâna să se răcească înainte de a o atinge.
- Înlăturați întotdeauna cilindrul de pe cauciucul bicicletei când trainerul nu este utilizat.
- Nu frânați niciodată brusc când vă antrenați. Când frânați pe roata din spate, volanta se rotește în continuare, ceea ce poate cauza uzura inutilă a cilindrului și a roții din spate.
- Asigurați-vă că nu scăpați frâna în timpul montajului, deoarece aceasta poate duce la un dezechilibru care poate cauza vibrații.
- Nu desfaceți niciodată unitatea de frână, deoarece poate cauza avarii.
- Inspectați periodic piulițele și șuruburile de pe trainer și strângeți-le din nou dacă este necesar.
- Transpirația, umezeala și condensul pot afecta sistemele electronice. Nu utilizați trainerul în zone umede. Utilizarea și/sau întreținerea incorectă va duce la anularea garanției.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă li s-a acordat supraveghere sau instrucții cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii supravegheați nu trebuie să se joace cu trainerul Tacx.
- Acest dispozitiv nu este conceput pentru aplicații industriale, comerciale sau medicale.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.

Slovenský

- Zadné koleso bicykla sa pri používaní trénažera otáča veľkou rýchlosťou.
- Skúšky potvrdili, že prístroj sa neprehrieva ani pri extrémnom používaní. Avšak pri dlhodobom a intenzívnom používaní môže byť kryt v okolí brzdy veľmi horúci. Predtým, ako budete na brzdu po použití siahať, nechajte ju vychladnúť.
- Ak sa trénažér nepoužíva, vždy oddialte valec od pneumatiky kolesa.
- Nikdy pri tréningu nebrzdite príliš prudko. Pri zabrzdení zadného kolesa pokračuje zotrvačnik v otáčaní, čím môže dochádzať k zbytočnému opotrebovaniu valca a pneumatiky kolesa.
- Zaisťte, aby brzda pri montáži nespadá, mohlo by dôjsť k nerovnováhe a spôsobiť vibrácie.
- Nikdy brzdnu jednotku neotvárajte, aby nedošlo k jej poškodeniu.
- Pravidelne kontrolujte matice a skrutky na trénažeri a v prípade potreby ich utiahnite.
- Vlhkosť od potu alebo kondenzácia môže poškodiť elektroniku. Nepoužívajte trénažér vo vlhkom prostredí.
- Pri nesprávnom používaní a/alebo vykonávaní údržby prestane platiť záruka.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 a viac rokov veku a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí v prípade, že je nad nimi zaisťovaný dohľad alebo im boli udelené pokyny na používanie spotrebiča bezpečným spôsobom, ktorým tieto osoby porozumeli.
- Nenechajte sa deti hrať s prístrojom Tacx trainer.
- Toto zariadenie nie je určené na priemyselné, komerčné ani zdravotnícke použitie.
- Výrobok nevystavujte vode a vlhkosti.
- Čistite iba suchou handričkou. Nepoužívajte čistiace rozpúšťadlá ani abrazívne materiály.

Slovenski

- Zadnje kolo kolesa se med uporabo trenažerja vrti z veliko hitrostjo.
- Preizkusi so pokazali, da se enota ne bo pregrela, četudi je izpostavljena ekstremni uporabi. Vendar pa se pri dolgotrajni in intenzivni uporabi ohišje okrog zavor lahko močno segreje. Vedno počakajte, da se zavore po uporabi ohladijo, preden se jih dotaknete.
- Vedno odstranite valj s pnevmatike kolesa, ko trenažerja ne uporabljate.
- Med treniranjem nikoli ne zavirajte sunkovito. Pri zaviranju zadnjega kolesa, se vztrajnik vrti še naprej, zaradi česar lahko pride do nepotrebne obrabe valja in zadnje pnevmatike.
- Pazite, da vam med sestavo zavora ne pade, ker lahko pride do neravnovesja, kar lahko vodi do vibracij.
- Nikoli ne odpirajte enote zavore, ker lahko pride do okvare.
- Redno preverjajte matice in vijake na trenažerju in jih po potrebi zategnite.
- Vlaga in kondenzat lahko vodita do okvare elektronike. Trenažerja ne uporabljajte v vlažnih prostorih. Napačna uporaba in/ali vzdrževanje razveljavita garancijo.
- To napavo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če jih nadzira odgovorna oseba ali so prejele ustrezna navodila glede varne uporabe naprave ter razumejo vključene nevarnosti.
- Otroci pod nadzorom se ne smejo igrati s trenažerjem Тач.
- Ta naprava ni zasnovana za industrijsko, komercialno ali medicinsko uporabo.
- Izdelka ne izpostavljajte vodi ali vlagi.
- Čistite ga samo s suho krpo. Ne uporabljati čistil ali grobih čistilnih sredstev.

Hrvatski

- Stražnji kotač bicikla okreće se velikom brzinom tijekom korištenja trenažera.
- Ispitivanja su potvrdila da se jedinica neće pregrijati, čak i u ekstremnim uvjetima korištenja. Međutim, kada je izložena dugom i intenzivnom korištenju, kućište oko kočnice može postati jako vruće. Uvijek pričekaite da se kočnica ohladi prije nego što je dodirnete.
- Uvijek uklonite cilindar s gume bicikla kada trenažer nije u uporabi.
- Nikada nemojte iznenadno kočiti tijekom treninga. Prilikom kočenja stražnjim kotačem zamašnjak se nastavlja okretati što može uzrokovati nepotrebno trošenje cilindra i stražnje gume.
- Nipošto nemojte ispustiti kočnicu tijekom sastavljanja jer to može dovesti do neuravnoteženosti koja može uzrokovati vibracije.
- Nikada nemojte otvarati jedinicu za kočenje jer to može dovesti do oštećenja.
- Redovito provjeravajte matice i vijke na trenažeru i po potrebi ih ponovno pritegnite.
- Vlaga i kondenzirani znoj mogu uzrokovati oštećenja elektronike. Nemojte upotrebljavati trenažer u vlažnim okruženjima. Neispravna uporaba i/ili održavanje poništiti će jamstvo.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca od navršених 8 godina života naviše te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i znanjem ako im je omogućen nadzor ili ako su im dane upute o sigurnoj uporabi uređaja te ako razumiju povezane opasnosti.
- Djeca pod nadzorom ne smiju se igrati trenažerom Тач.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za industrijsku, komercijalnu i medicinsku uporabu.
- Proizvod nemojte izlagati vodi ili vlazi.
- Čistite ga samo suhom krpom. Nemojte upotrebljavati otapala za čišćenje ili abrazivna sredstva.

Български

- Задното колело на велосипеда се върти с висока скорост, докато се използва тренажорът.
- Чрез тестове беше установено, че спирачката няма да прегрее, дори при екстремно използване. Въпреки това, когато е обект на продължително и интензивно използване, корпусът около спирачката може силно да се нагорещи. Винаги оставайте спирачката да изстине след употреба, преди да я докоснете.
- Винаги сваляйте цилиндъра от гумата на велосипеда, когато тренажорът не се използва.
- Никога не спирайте рязко, докато тренирате. Когато задното колело спре, маховикът продължава да се върти, което може да причини излишно износване на цилиндъра и на задната гума.
- Внимавайте да не изпуснете спирачката по време на сглобяването, тъй като това може да доведе до дисбаланс, който да причини вибрации.
- В никакъв случай не отваряйте спирачката, тъй като това може да я повреди.
- Проверявайте редовно гайките и болтовете на тренажора и ги затягайте отново, ако е необходимо.
- Влагата от изотпяването и кондензацията може да повредят електрониката. Не използвайте тренажора във влажни зони. Неправилното използване и/или поддръжка ще анулират гаранцията.
- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, а също и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са получили инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбираат

опасностите, свързани с него.

- Децата, които са под надзор, не трябва да си играят с тренажора Tacx.
- Това изделие не е предназначено за промишлени, търговски или медицински приложения.
- Не излагайте продукта на вода или влага.
- Почиствайте само със суха кърпа. Не използвайте почистващи разтворители или абразивни препарати.

Ελληνικά

- Ο πίσω τροχός του ποδηλάτου περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα κατά τη χρήση του προπονητηρίου.
- Κατά τη διάρκεια δοκιμών έχει προσδιοριστεί ότι η μονάδα δεν υπερθερμαίνεται, ακόμη και σε ακραία χρήση. Ωστόσο, κατά τη διάρκεια παρατεταμένης και έντονης χρήσης, το περίβλημα του φρένου μπορεί να φτάσει σε πολύ υψηλή θερμοκρασία. Μετά τη χρήση, να αφήνετε πάντα το φρένο να κρυώσει πριν το αγγίξετε.
- Να αφαιρείτε πάντα τον κύλινδρο από το λάστιχο του ποδηλάτου όταν δεν χρησιμοποιείται το προπονητήριο.
- Μην φρενάρете ποτέ απότομα κατά την προπόνηση. Όταν φρενάρете τον πίσω τροχό, το βολάν συνεχίζει να περιστρέφεται και αυτό μπορεί να προκαλέσει άσκοπη φθορά στον κύλινδρο και το πίσω ελαστικό.
- Προσέξτε να μην σας πέσει το φρένο κατά τη συναρμολόγηση, επειδή μπορεί να χαλάσει η ζυγοστάθμιση και να παράγονται δονήσεις.
- Μην ανοίγετε ποτέ τη μονάδα φρένου επειδή μπορεί να προκληθεί ζημιά.
- Να επιθεωρείτε τα παξιμάδια και τις βίδες του προπονητηρίου σε τακτική βάση και να τις σφίγγετε αν χρειάζεται.
- Η διείσδυση υγρασίας και νερού λόγω συμπύκνωσης υδρατμών μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε το προπονητήριο σε υγρούς χώρους. Η λανθασμένη χρήση ή/και συντήρηση μπορεί να προκαλέσουν ακύρωση της εγγύησης.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη σχετικής πείρας και γνώσης εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον έχουν κατανοήσει τους ενεχόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται και να μην παίζουν με το προπονητήριο Tacx.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι σχεδιασμένη για βιομηχανικές, εμπορικές ή ιατρικές εφαρμογές.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Καθαρίζετε μόνο με στεγνό ύφασμα. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά διαλύματα ή σιλικωνικές ουσίες.

Türk

- Antrenman cihazı kullanımdayken bisikletin arka tekerlekleri en yüksek hızda döner.
- Testler, birimin aşırı kullanıma maruz kaldığında bile aşırı ısınmayacağını ortaya çıkarmıştır. Ancak uzun ve yoğun kullanıma tabi tutulduğunda fren etrafındaki oyuk oldukça sıcak olabilir. Daima freni kullandıktan sonra dokunmadan önce frenin soğumasını bekleyin.
- Antrenman cihazı kullanılmıyorken silindiri daima bisiklet lastiğinden kaldırın.
- Antrenman devam ederken asla birden fren yapmayın. Arka tekerlekle fren yaparken çark dönmeye devam eder bu durum, silindiri ve arka tekerlekte gereksiz aşınmaya neden olabilir.
- Sarsılmaya neden olabilecek bir dengesizliğe yol açabileceği için montaj sırasında freni bırakmadığınızdan emin olun.
- Hasara neden olabileceğinden fren ünitesini asla açmayın.
- Antrenman cihazı üzerindeki vidaları ve civataları düzenli bir şekilde kontrol edin ve gerekirse tekrar sıkılaştırın.
- Terleme nemi ve buğulaşma elektronik aletlere zarar verebilir. Antrenman cihazını nemli alanlarda kullanmayın. Yanlış kullanım ve/veya onarım garantiyi geçersiz kılacaktır.
- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili denetim ve talimatlar sağlandığında ve mevcut tehlikelerin farkına varıldığında 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duymasal veya zihinsel kapasiteleri düşük olan insanlar ve deneyim ve bilgi sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Gözetim altındaki çocuklar, Tacx antrenman cihazı ile oynamamalıdır.
- Bu cihaz endüstriyel, ticari veya tıbbi uygulamalar için tasarlanmamıştır.
- Ürünü suya veya neme maruz bırakmayın.
- Yalnızca kuru bez ile temizleyin. Temizleme çözümleri veya aşındırıcılarını kullanmayın.

中國的

- 使用训练器时,自行车的后轮会高速旋转。
- 测试表明:车体不会过热,即使是在过度使用的情况下。但如果在长期密集使用的情况下,车闸外罩可能会很热。使用后,应待其冷却下来再触摸车闸。
- 不使用训练器时,记得将滚筒从自行车轮胎下移开。
- 切勿在训练时突然刹车。在刹住后轮时,飞轮还会继续旋转,这可能会对滚筒及后轮造成不必要的磨损。
- 确保在组装时不要松开车闸,这样会导致失衡,从而会引起震动。
- 切勿打开车闸,以免造成损坏。
- 定期检查训练器上的螺母和螺栓,如有必要则重新拧紧。
- 汗水水分及冷凝水分会损害电子产品。请不要在潮湿区域使用该训练器。不正确的使用和/或保养将导致质保作废。
- 年满 8 岁以上的儿童可以使用该装置,存在身体、感官或精神能力缺陷或者缺乏经验或知识的人员可在有人监督或指导的情况下考虑使用该装置,务必注意安全并了解可能存在的危险。
- 必须对小孩进行监督,避免小孩将 Tacx 训练器当做玩具。
- 此装置非设计用于工业、商业或医疗用途。
- 请勿将本品置于潮湿环境。
- 仅可使用干抹布进行清洁。请勿使用清洁剂或清洁粉。

日本の

- トレーニング中はバイクの後輪は高速で回転します。
- 非常に過酷なトレーニングを行っても、ユニットは加熱しないというテスト結果が出ています。しかし、継続的に、かつ集中的なトレーニングを行った場合、ブレーキ筐体は非常に加熱する可能性もあります。常に、トレーニング後はブレーキに触れる前にクールダウンを行ってください。
- トレーナーを使用しない場合は、常にシリンダーをバイクのタイヤから離してください。
- トレーニング中に突然ブレーキを使用しないでください。リアホイールをブレーキングした場合、フライホイールは回転し続け、不必要なシリンダーとリアタイヤの摩耗の原因になります。
- 組み立て中にブレーキを落下しないように注意してください。落下した場合、ブレーキのバランスが狂い、振動の原因になります。
- ブレーキユニットを分解しないでください。故障の原因になります。
- トレーナーのボルトやナットのチェックを常に行い、必要がある場合は増し締めを行ってください。
- 発汗による湿気や結露は電気回路に悪影響を与えます。トレーナーを湿度の高い環境で使用しないでください。不適切な使用やメンテナンスは、保証適用外になる可能性があります。
- 本アプリケーションは、安全に本アプリケーションの安全な使用方法について監督または指示を受けており、かつ、関連する危険について理解している場合、8歳以上のお子様、および身体、感覚、精神機能が低下している方や経験や知識が不足している方もお使いいただけます。
- お子様はTacxトレーナーで遊ばないように注意してください。
- このデバイスは、工業、商業、医療用途での使用を意図したものではありません。
- 製品を水や湿気にさらさないでください。
- お手入れには乾いた布のみを使用してください。洗浄溶剤や研磨剤を使用しないでください。

Specifications

Wireless Protocol:	Bluetooth 4.0 & ANT+
Frequency range	2400-2483,5 MHz
RF Output Power	-5 dBm (typical)
Temperature Range	Operational -20 °C to + 55 °C
Transmit Range	10 m

FCC and IC Declarations

Your device contains a low power transmitter. When device is transmitting it sends out Radio Frequency (RF) signals.

Compliance statement (part 15)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and to the licence -exempt RSS standards(s) of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FR | Déclaration de conformité

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Warning (part 15.21)

Changes or modifications not expressly approved party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Unauthorized modification, or attachments could damage the transmitter and may violate FCC regulations.

CE Declaration of Conformity

Tacx bv hereby declares that the this Vortex Smart (T2180) conforms to the essential requirements set out in the Council (European parliament) Directive and other relevant provisions of directive R&TTE 1999/5/EC and RoHS 2011/65/EU. A copy of this decleration is available on the Tacx website: www.tacx.com



Designed and produced
in the Netherlands

Tacx